

# Informativa nuovo Accordo di licenza del marchio FSC (TLA)

Spettabile Azienda,

FSC riesamina regolarmente i suoi documenti legali per conformarsi ai continui cambiamenti normativi, trarre vantaggio dalle nuove tecnologie e continuare a salvaguardare l'integrità del programma di certificazione FSC.

Per questi motivi, l'Accordo di licenza del marchio (TLA) è stato rivisto. FSC richiede a tutte le aziende certificate che richiedono un rinnovo o una nuova certificazione unica di firmare un nuovo Accordo di licenza del marchio a decorrere dal 20 gennaio 2022. La certificazione unica FSC sarà concessa solo alla firma del nuovo TLA.

Il TLA è un documento legale che disciplina la relazione tra FSC e le aziende certificate, e garantisce all'azienda il diritto di usare i marchi FSC sia per l'etichettatura del prodotto sia per l'uso promozionale. Le norme specifiche che disciplinano l'uso dei marchi FSC da parte delle aziende certificate sono stabilite nel documento [FSC-STD-50-001](#).

L'Accordo di licenza del marchio rivisto include le seguenti modifiche e aggiunte:

- Gestione elettronica
  - Gli accordi ora vengono firmati elettronicamente, eliminando così la necessità di copie cartacee
  - Un elenco dei requisiti di certificazione è facilmente accessibile online
  - Le aziende certificate hanno accesso a un nuovo portale online, l'FSC Certification Portal
- Aggiornamento per la conformità
  - Il nuovo TLA è conforme alle normative in materia di protezione dei dati (per esempio, il Regolamento generale sulla protezione dei dati dell'Unione europea)
  - È anche conforme ai regolamenti in materia di firme elettroniche
- Protezione dell'integrità
  - Il nuovo TLA permette a FSC di sospendere i diritti concessi, bloccare l'azienda certificata e imporre sanzioni finanziarie nel caso in cui vengano venduti prodotti non certificati come certificati FSC (falsa dichiarazione)
  - Estende i diritti dell'FSC di verificare la conformità al programma di certificazione FSC
  - Migliora anche la tutela dei marchi FSC

Per firmare il nuovo TLA vi suggeriamo di consultare l'apposito Allegato 1 nelle successive pagine di questa informativa.

In pratica, le aziende certificate devono innanzi tutto creare un profilo su [FSC Connect](#) e da lì accedere all'FSC Certification Portal. Dopo una serie di semplici passi guidati, il nuovo TLA sarà disponibile per essere firmato elettronicamente tramite [DocuSign®](#).

Se si ha bisogno di ulteriori informazioni, è possibile consultare le FAQ sul nuovo TLA (di cui all'Allegato 2 nelle successive pagine di questa informativa) o contattarci tramite e-mail (persona di contatto [federico.fioroni@icea.bio](mailto:federico.fioroni@icea.bio))

Vi ringraziamo per la collaborazione e, con l'occasione, inviamo i più cordiali saluti.

# Allegato 1 - Guida su come avviare e firmare il TLA

Di seguito è riportata una breve guida per aiutare le aziende a firmare il nuovo Accordo di licenza (TLA) per il Programma di certificazione FSC®.

Passo 1: Andare su [connect.fsc.org](https://connect.fsc.org) e fare clic su "Accedi".

Passo 2: Usare l'indirizzo e-mail e la password per accedere all'account FSC.

Passo 3: Dopo aver effettuato il login, verrà visualizzata la pagina privata come Azienda certificata.

Fare clic su "Accesso al TLA" o scegliere "FSC Certification Portal" dalla barra degli strumenti.

Passo 4: Leggere i "Termini e condizioni" e accettarli spuntando la casella. Fare clic su "Continua".

Passo 5: Dopo aver accettato i "Termini e condizioni", si verrà indirizzati alla pagina "Consenso". Fornire il consenso contrassegnando "Sì" per le 4 dichiarazioni in sequenza e premere il pulsante "Accetto" in fondo alla pagina. (Se la risposta è "No", andare al passaggio successivo)

Passo 6: Se la risposta è "No" per una qualsiasi delle affermazioni sulla pagina del consenso, identificare un indirizzo e-mail generico o l'indirizzo email del referente di contatto per l'azienda e premere il pulsante "Accetto" in basso per continuare.

Passo 7: È stato raggiunto il Certification Portal come azienda certificata. Fare clic su "Inizia TLA" per avviare il nuovo TLA in 3 passi.

Passo 8: Verificare i campi "Codice di licenza" e "Tipo di certificato". Fare clic su "Inizia " per continuare.

Passo 9: Passo 1: Scegliere la lingua preferita dall'azienda per il TLA e fare clic su "Avanti".

Passo 10: Passo 2: Confermare la ragione sociale dell'azienda. Compilare le informazioni sulla società e fare clic su "Avanti".

Passo 11: Passo 3: Scegliere il rappresentante Legale (selezionare uno dei tre casi: "Sono il rappresentante legale", "Scegli dai contatti aziendali" oppure "Crea un nuovo account per il rappresentante legale"), quindi fare clic su "Anteprima".

Passo 12: Rivedere le informazioni. Se le informazioni sono corrette, fare clic su "Fine" per avviare il TLA. In caso contrario, fare clic su "Indietro" per modificare le informazioni.

Passo 13: È stato avviato il TLA. Il rappresentante legale designato dovrebbe ricevere un'e-mail. Andare alla casella di posta elettronica del rappresentante legale e fare clic sul link per firmare il TLA tramite DocuSign®.

Passo 14: Leggere l'"Informativa sulla firma e sulle registrazioni elettroniche" e spuntare la casella per accedere al documento. Fare clic su "Continua".

Passo 15: Leggere attentamente il documento e, al termine, fare clic "Inizia" nell'angolo in alto a sinistra del documento. Si verrà indirizzati al campo "Firma".

Passo 16: Fare clic su "Firma" per creare la firma. **(Per il sistema, il nome viene mostrato a mano come suggerimento di firma. In alternativa, è possibile disegnare o caricare la firma.) Dopo aver firmato tutti i campi richiesti, fare clic su "Fine" nell'angolo in alto a destra del documento.**

Passo 17: La procedura di firma è terminata. Fare clic su "Continua" per ricevere una copia del documento via e-mail. (È possibile anche scaricare o stampare usando le icone qui sopra. Vedere lo screen shot per i dettagli.) È possibile anche accedere al TLA firmato attraverso l'account del Certification Portal.

Passo 18: Grazie per aver firmato il TLA. Hai finito!

## Allegato 2 - FAQ

### Informazioni generali sull'Accordo di licenza del marchio (TLA)

#### Cosa indica la sigla "TLA"?

TLA si riferisce all'Accordo di licenza per il Programma di certificazione FSC, anche denominato in genere Accordo di licenza del marchio (TLA).

#### Cos'è il TLA?

Il TLA è un documento legale (contratto) che disciplina la relazione tra FSC e l'organizzazione titolare di una certificazione FSC o che richiede la certificazione. Il TLA è l'accordo con cui FSC concede all'organizzazione il diritto di usare i marchi FSC. Il TLA contiene anche diritti e obblighi applicabili a FSC e all'organizzazione che detiene o richiede una certificazione FSC.

#### Cosa sono i marchi FSC?

I marchi FSC comprendono tre marchi (le iniziali FSC, il nome Forest Stewardship Council e il logo FSC "check-mark-and-tree") e due marchi (le due versioni dei marchi Forest-For-All-Forever). Tutti i marchi FSC sono di proprietà di FSC, sono registrati in più di 110 paesi e sono inclusi nel TLA. Maggiori informazioni sui marchi FSC sono disponibili [qui](#).

#### Perché FSC sta rilasciando un nuovo TLA (versione 6)?

FSC sottopone regolarmente a revisione il TLA per conformarsi ai più recenti requisiti legali e per assicurare che l'integrità e la credibilità del Programma di certificazione FSC siano salvaguardate.

#### Il nuovo TLA (versione 6) è disponibile nella mia lingua?

Il nuovo TLA è disponibile in 18 lingue: inglese, ceco, tedesco, spagnolo, francese, italiano, giapponese, olandese, polacco, portoghese (Brasile), portoghese (Portogallo), russo, cinese, bulgaro, turco, rumeno, coreano e croato. Il TLA può essere ottenuto in una versione bilingue (inglese-altra lingua) ma la versione inglese disciplina l'accordo.

#### Cos'è FSC Connect?

[FSC Connect](#) è un cosiddetto portale hub attraverso cui l'azienda può accedere a vari portali FSC, compreso l'FSC Certification Portal.

#### Cos'è l'FSC Certification Portal?

L'[FSC Certification Portal](#) permette a FSC e le aziende certificate FSC (chiamate anche licenziatari) di scambiare informazioni sui requisiti di certificazione e sull'amministrazione del TLA, inclusa la firma elettronica.

#### Chi posso contattare se ho difficoltà ad accedere a FSC Connect o all'FSC Certification Portal?

Per qualsiasi problema relativo a FSC Connect o all'FSC Certification Portal, è possibile inviare un'email a [connect@fsc.org](mailto:connect@fsc.org).

### Contenuti del TLA (versione 6)

#### Cosa copre la licenza d'uso dei marchi FSC?

Il TLA accorda il diritto di usare i marchi FSC (i cosiddetti "diritti concessi") sia per l'etichettatura del prodotto sia per l'uso promozionale. Le norme specifiche che disciplinano l'uso dei marchi FSC da parte delle aziende certificate sono stabilite nel documento [FSC-STD-50-001](#).

#### Cos'è un'azienda certificata?

Un'azienda certificata è un'organizzazione che detiene una certificazione FSC.

#### Quali sono i diritti concessi?

I diritti concessi sono i diritti di usare i marchi FSC sia per l'etichettatura del prodotto sia per l'uso promozionale.

## Una volta firmato il TLA, la mia organizzazione può iniziare a usare i marchi FSC?

La firma del TLA non permette all'organizzazione di usare subito i marchi FSC. Qualsiasi uso dei marchi FSC deve essere prima approvato dall'ente di certificazione. L'uso del logo FSC senza la previa approvazione dell'ente di certificazione costituisce una violazione dei requisiti di certificazione. Inoltre, qualsiasi uso dei marchi FSC deve essere conforme ai requisiti stabiliti nel documento [FSC-STD-50-001](#).

## Dove posso controllare lo stato del TLA?

Lo stato del TLA (valido, sospeso o risolto) può essere trovato usando la funzione di ricerca pubblica dell'FSC disponibile sul sito web dell'FSC [qui](#).

## Quali sono le nuove caratteristiche introdotte da FSC nel nuovo TLA?

Il TLA introduce numerose nuove caratteristiche che possono essere ampiamente classificate come segue:

### *Modernizzazione:*

Il nuovo TLA sarà firmato elettronicamente tramite un nuovo [FSC Certification Portal](#) e la firma fisica di una copia cartacea sarà gradualmente eliminata. L'FSC Certification Portal sarà anche utilizzato da FSC per comunicare le revisioni dei requisiti di certificazione. In questo modo l'azienda certificata può ricevere gli aggiornamenti dei requisiti di certificazione sia dall'ente di certificazione che direttamente da FSC. Grazie a questa modernizzazione non saranno più necessari diversi passi amministrativi. Questa nuova soluzione ridurrà anche l'uso della carta.

### *Integrità e credibilità:*

Il nuovo TLA contiene nuove norme che migliorano la capacità di FSC di scoprire e bloccare le organizzazioni che vendono prodotti non certificati con false dichiarazioni di certificazione FSC. FSC imporrà anche una sanzione finanziaria alle organizzazioni che rendono false dichiarazioni.

### *Conformità:*

Il nuovo TLA incorpora nuovi requisiti legali, tra cui il cosiddetto GDPR, la legislazione europea che disciplina la protezione dei dati.

## Dove posso trovare i requisiti di certificazione menzionati nel TLA?

Tutti i requisiti di certificazione menzionati nel TLA sono disponibili [qui](#) sul sito web dell'FSC.

## Qual è la sospensione dei diritti concessi?

La sospensione dei diritti concessi mette in sospeso i diritti di un'organizzazione titolare di un TLA di usare i marchi FSC. La sospensione dei diritti concessi viene decisa da FSC quando l'organizzazione non rispetta le disposizioni del TLA, per esempio quando viola i requisiti di certificazione, commette violazioni del marchio, fa false dichiarazioni o viene sottoposta a indagine per la violazione della Politica di associazione a FSC.

## Quali sono gli effetti della sospensione dei diritti concessi?

Durante la sospensione dei diritti concessi, l'organizzazione non è autorizzata a usare i marchi FSC per l'etichettatura dei prodotti e l'uso promozionale. Questo significa che durante la sospensione l'organizzazione non può emettere fatture con dichiarazioni FSC o vendere prodotti recanti i marchi FSC. La sospensione dei diritti concessi non influisce sugli altri diritti e obblighi di cui al TLA.

## Cosa succede quando un'organizzazione viene bloccata dall'FSC?

Il blocco di un'organizzazione in possesso di una certificazione FSC viene deciso dall'FSC in risposta a false dichiarazioni e impedisce all'organizzazione di svolgere attività o processi inclusi nell'ambito della certificazione (ad esempio, lavorazione, etichettatura, stoccaggio o trasporto). Un'organizzazione bloccata non può essere ricertificata dallo stesso o da un altro ente di certificazione per un periodo di tempo definito. Maggiori informazioni sul blocco sono reperibili nel documento [ADVICE-40-004-18](#)

## Qual è la differenza tra sospensione e blocco?

Una sospensione si applica solo ai diritti concessi e si ripercuote sui diritti di un'organizzazione in possesso di un TLA di usare i marchi FSC.

Il blocco di un'organizzazione in possesso di un TLA viene deciso dall'FSC in risposta a false dichiarazioni e impedisce all'organizzazione di svolgere attività o processi inclusi nell'ambito della certificazione (ad esempio, lavorazione, etichettatura, stoccaggio o trasporto).

### Cos'è una falsa dichiarazione?

Le false dichiarazioni si riferiscono a prodotti non certificati che vengono venduti con la dichiarazione di certificazione. Una falsa dichiarazione può essere una dichiarazione fatta sui documenti di vendita (fisici o elettronici) o l'uso dei marchi FSC su prodotti o in relazione a progetti che non sono idonei ad essere dichiarati, etichettati e/o promossi come legno certificato o legno controllato FSC.

### Che tipo di false dichiarazioni possono portare al blocco di un'organizzazione?

Un'organizzazione sarà bloccata se FSC scopre che ha reso deliberatamente false dichiarazioni, ossia false dichiarazioni fatte con la consapevolezza delle loro conseguenze. L'organizzazione sarà anche bloccata se ha reso più di due false dichiarazioni per negligenza in un periodo di 5 anni. FSC e/o gli enti di certificazione emettono sempre una richiesta di azione correttiva in risposta alle false dichiarazioni. Maggiori informazioni sulle false dichiarazioni sono reperibili nel documento [ADVICE-40-004-18](#)

### La mia organizzazione può essere sanzionata per false dichiarazioni fatte per negligenza?

Se FSC o un ente di certificazione scopre che un'organizzazione ha reso false dichiarazioni per negligenza, verrà emessa una richiesta di azione correttiva e l'organizzazione dovrà intraprendere azioni per eliminare o correggere le false dichiarazioni. L'organizzazione sarà sanzionata con un blocco se ha reso più di due false dichiarazioni per negligenza in un periodo di 5 anni. Maggiori informazioni sulle false dichiarazioni sono reperibili nel documento [ADVICE-40-004-18](#)

### Come si può revocare la sospensione?

La sospensione dei diritti concessi può essere revocata nel momento in cui l'organizzazione che abbia ricevuto la sospensione rispetti i requisiti di certificazione FSC e implementi l'azione correttiva richiesta da FSC e/o dall'ente di certificazione.

### Come si può revocare il blocco?

Il blocco dell'organizzazione può essere revocato quando l'organizzazione ha versato la sanzione finanziaria e ha implementato le azioni correttive richieste da FSC e/o dall'ente di certificazione.

### A quanto ammonta la sanzione finanziaria?

La sanzione finanziaria è calcolata tenendo conto della durata della falsa dichiarazione, della gravità della falsa dichiarazione e della capacità finanziaria dell'organizzazione che rende una falsa dichiarazione. Questo assicura che la sanzione finanziaria sia ragionevole e rifletta la gravità e i danni subiti dal programma di certificazione FSC. La metodologia utilizzata per calcolare la sanzione finanziaria è riportata nel documento [FSC-PRO-10-003](#).

### Chi posso contattare se la mia organizzazione ha domande sul contenuto del TLA?

Per qualsiasi domanda relativa al contenuto del TLA, è possibile inviare un'email a [licensing@fsc.org](mailto:licensing@fsc.org).

## Firma del TLA (versione 6)

### Perché un'organizzazione deve firmare un TLA?

Un'organizzazione deve firmare un TLA per essere associata a FSC e alle sue missioni. Un TLA è anche necessario per usare i marchi FSC per l'etichettatura del prodotto o per promuovere i prodotti certificati.

### Come può un'organizzazione firmare un nuovo TLA?

FSC ha cambiato le modalità di firma del TLA introducendo l'FSC Certification Portal. Per firmare il nuovo TLA, l'organizzazione è invitata da FSC o dall'ente di certificazione a creare un profilo su [FSC Connect](#). Dall'account FSC Connect, l'organizzazione può accedere all'[FSC Certification Portal](#), che fornisce informazioni specifiche, come il nome del rappresentante legale che firmerà il TLA.

Una volta creato il profilo dell'organizzazione, l'organizzazione riceverà un invito via email a firmare il TLA elettronicamente con [DocuSign®](#).

### Chi può firmare il TLA?

Il TLA può essere firmato solo da una persona debitamente autorizzata. Questo può essere il rappresentante legale dell'organizzazione o un'altra persona autorizzata a firmare il TLA. Dopo la firma dell'organizzazione, FSC controfirmerà il TLA tramite DocuSign®.

### Cos'è DocuSign®?

DocuSign è una piattaforma online che permette ai destinatari di rivedere elettronicamente e firmare digitalmente i documenti. Per maggiori informazioni su DocuSign, è possibile visitare [www.docusign.com](http://www.docusign.com).

### Cosa succede con i TLA esistenti tra un'azienda certificata e FSC?

Il nuovo TLA sostituirà qualsiasi TLA esistente. Ogni organizzazione certificata deve operare secondo lo stesso meccanismo e deve detenere l'ultima versione del TLA. Le versioni precedenti del TLA saranno quindi risolte verso il 2022.

### Quanto tempo ho a disposizione per firmare il TLA?

È possibile firmare il TLA dopo aver ricevuto l'invito a firmare elettronicamente il TLA. Questo link di invito (DocuSign®) è valido per 90 giorni, ma può essere riattivato.

### La mia organizzazione ha firmato un nuovo TLA, dove posso trovarlo?

Il TLA firmato è reperibile nel profilo dell'organizzazione sull'[FSC Certification Portal](#). Potrebbero essere necessari fino a 2 giorni lavorativi affinché il TLA firmato sia visualizzabile dopo la firma da parte dell'organizzazione, dato che FSC controfirma l'accordo.

### Chi posso contattare se ho difficoltà a firmare il TLA tramite DocuSign®?

Per qualsiasi problema relativo alla firma elettronica, è possibile inviare un'email a [connect@fsc.org](mailto:connect@fsc.org).

### Dopo aver firmato il TLA, la mia organizzazione può ignorare i nuovi requisiti di certificazione implementati da FSC?

Le organizzazioni sono certificate se rispettano i requisiti della certificazione FSC. Questi requisiti si sono evoluti nel tempo per riflettere i requisiti tecnici, ambientali o legali. Quando FSC rilascia un nuovo requisito di certificazione, le organizzazioni certificate devono rispettarlo. Se un'organizzazione non accetta e rispetta un nuovo requisito di certificazione, la sua certificazione non sarà mantenuta.

### FSC rende pubbliche le informazioni di contatto della mia organizzazione?

FSC pubblica le informazioni di contatto delle organizzazioni certificate su [Public Search](#). Queste informazioni sono pubblicate in modo che le aziende, i commercianti o i consumatori possano contattare le organizzazioni certificate.

### Se il mio TLA è risolto, posso firmarne uno nuovo?

Se il TLA dell'organizzazione viene risolto (per decisione dell'organizzazione o per decisione di FSC), l'organizzazione può firmarne uno nuovo solo se non è stata sottoposta a blocco. Tuttavia, se l'organizzazione è interessata da un blocco perché ha reso false dichiarazioni, potrà firmare un nuovo TLA solo quando il blocco sarà revocato.

### È possibile firmare fisicamente una copia cartacea del nuovo TLA?

La disponibilità dell'[FSC Certification Portal](#) coincide con il nuovo TLA in quanto FSC mira a sviluppare un ambiente senza carta per la gestione del TLA.

# La procedura di firma del TLA vista dal punto di vista dell'utente (a cura di Soil Association)

Please notify any technical problem to [connect@fsc.org](mailto:connect@fsc.org)

1. Receive email from [No-reply@connect.fsc.org](mailto:No-reply@connect.fsc.org)

FSC® (Do not reply)

Activate your FSC Connect account and access the FSC Certification Portal

2. Click on Activate your FSC Connect account to access the FSC Certification Portal



3. Follow steps 1, 2 and 3 as shown in the Quickstart Guide in the email;

## FSC Connect Quickstart guide

①

### Activate your FSC Connect account

To get started, click the **"Activate your FSC Connect account to access the FSC Certification Portal"** button in this message (see above).

This link contains an activation code that is unique to you and your email address, and you should not share the message or link with others.

②

### Set your password for the FSC Connect account

Once you clicked the **"Activate your FSC Connect account to access the FSC Certification Portal"** button in this message (see above), you will:

(a) see the activation code and activate your account, and

(b) set and confirm your password.

**Note:** Your email address will be your username.

③

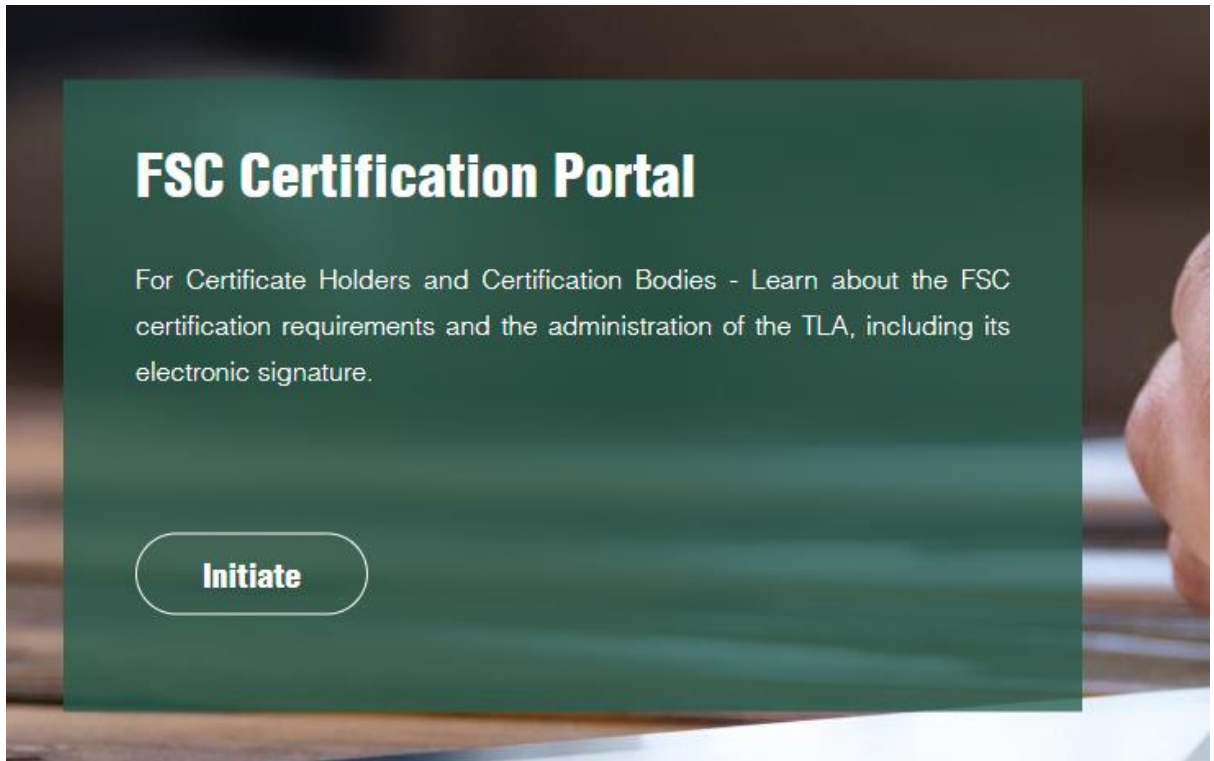
### Access the FSC Certification Portal

Upon activation of your FSC Connect account, you will receive a welcome message inviting you to **access the FSC Certification Portal using your FSC Connect account.**

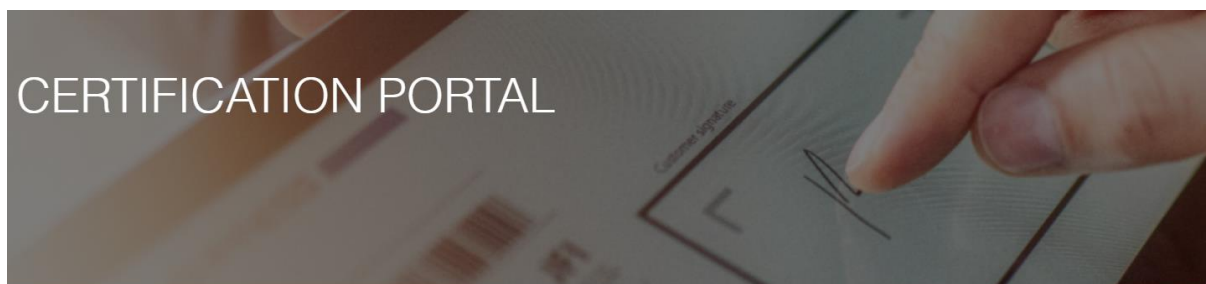




4. Select Initiate – to enter FSC Certification Portal



5. Once in the Certification Portal, you can view various aspects of the organization and licence status. Also here, you can add other contacts if you wish.



6. Start the TLA process

[Click here to "START TLA"](#)

3 Steps to sign your FSC Trademark License Agreement

The TLA is a legal document which determines the relationship between FSC and the organization holding an FSC certification. It grants you the right to use the FSC trademarks for both on-product labelling and promotional use - provided prior approval is obtained. The new TLA includes updated rules that improve FSC's ability to uncover and block organizations selling non-certified products. Its legal requirements are set out in the so-called GDPR, the European legislation governing data protection. You can sign the new TLA electronically, making the agreement done faster!

Step 1: Choose preferred language

Add license code and certification type, preferred language

Step 2: Confirm legal name

Add legal form and name of the organization, VAT number

Step 3: Designate legal representative

Add legal representative or authorized person, contact details

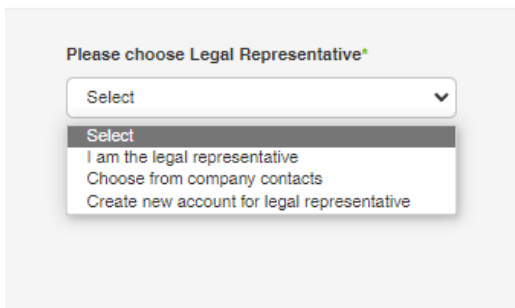
7. Agree with the consents for the following four activities;

- FSC Public Search contact
- Marketing Purposes
- Notification about Certification Notices
- Main Contact for FSC Certification

If you do not agree to using your own email address, you need to give a generic email address such as 'info@.....' for example.

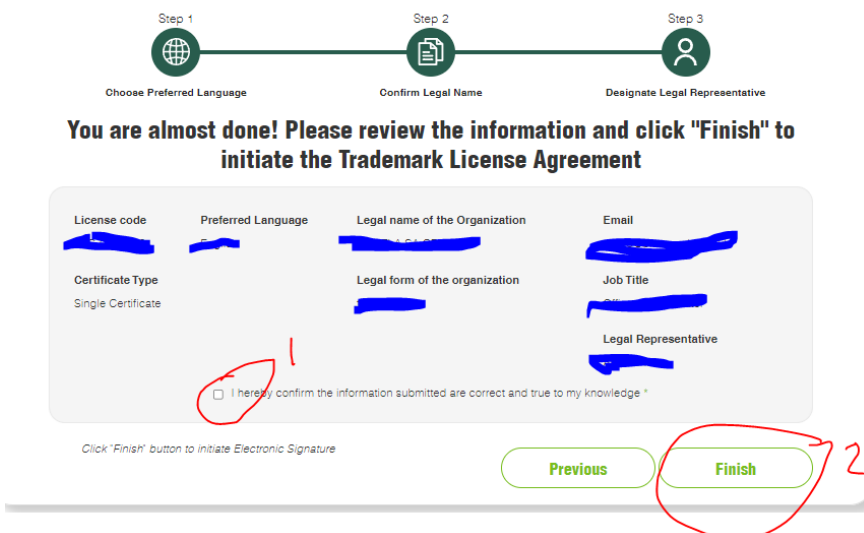
8. Go through the four screens in the FSC Licence Step Wizard

- Confirm Licence Code and Certificate Type
- Confirm preferred language for TLA
- Confirm Legal Form of the organization (eg partnership, limited company, etc and VAT No if relevant)
- Confirm legal representative from following options (to select choose from company contacts, you would have had to entered contacts in the 'My Contacts' link – see point 5 above.



9. Depending on your choice of Legal Representative option, fill in the required boxes and press Preview

10. Click the confirm box and press Finish.



11. You are now directed to another website where you can view the TLA document and sign it using the DocuSign® tool. If you have chosen another contact to sign the TLA, they will be invited to sign the TLA via an email sent to their email address.

12. Once Complete, FSC will countersign the TLA document and the Licence will be Valid.